

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Traductions de latin en français](#)[Collection](#)[Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau](#)[Item](#)[\[1550_Tradlatfr_Grou\] 068 Je ne veux point pour mon plaisir](#)

[1550_Tradlatfr_Grou] 068 Je ne veux point pour mon plaisir

Présentation générale du poème

Titre de la pièce De ce mesme, par L. I.

Incipit non modernisé Jene veux point pour mon plaisir

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1573 - Recreation et pasetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :

[\[1573_Recrepastemps_Hui\] 215 Je ne veux point pour mon plaisir](#)

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\] 067 Je ne veux point pour mon plaisir](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\] 067 Je ne veux point pour mon plaisir](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

[\[1568c_TJI_Bon\] 117 Je ne veux point pour mon plaisir](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

[\[1556c_TJI_Denise\] 067 Je ne veulx point pour mon plaisir](#) est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-8

Imprimeur-libraireGroulleau, Étienne

Date1550

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb308886887>

Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

Texte

Je ne veux point pour mon plaisir
Femme qui soit par trop lubrique.
Je ne veux point aussi choisir
Femme par trop chastè & pudique :
Car en l'amoureuse pratique
Toutes deux n'entendent point l'art
L'une trop tost veult qu'on la pique,
L'autre le veult faire trop tard.

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 068

FoliotationC4r

Informations sur la notice

Contributeur(s)Primot, Carole

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Côme Saignol](#) Notice créée le 24/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021

*Alors elle me baisera,
Pour faire son apointement:
Car si ellꝫ estoit autrement
Simple, honteusꝫ & chaste Dame.
Fy foy, elle seroit ma femme.*

De ce mesme, par L. 1.

*Je ne veux point pour mon plaisir
Femme qui soit par trop lubrique.
Je ne veux point aussi choisir
Femme par trop chaste & pudique:
Car en l'amoureuse pratique
Toutes deux n'entendent point l'art
L'une trop tost veut qu'on la pique,
L'autre le veut faire trop tard.*

D'un amoureux de la vieille impresion.

*Vn amoureux vne nuit impetra
Pouvoir coucher avecques sa maistresse:
Quand vint au point elle luy remonstra
Le deshonneur, qui suiuoit la liesse.
Le pauvre sot en paix dormir la laisse:
Puys s'excusa, qu'il craignoit d'ofenser,
Lors dist quelq'vnꝫ, amy tu dois penser,
Ciiij Qu'elle*